

Studies in the History of the Language Sciences 126

History of Linguistics 2014

EDITED BY

Carlos Assunção

Gonçalo Fernandes

Rolf Kemmler

JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY

Foreword & acknowledgments

From 25 to 29 August 2014, the University of Trás-os-Montes and Alto Douro (UTAD), in Vila Real, Portugal, hosted the 13th International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS XIII). It was organized by the Center for the Studies in Letters, with the collaboration of the travel agency Realvitur, the Municipality of Vila Real, the Human and Social Sciences School and the Department of Letters, Arts and Communication. ICHoLS XIII counted the presence of approximately 250 participants from all five continents and more than thirty countries.

ICHoLS XIII was supported by the Fundação para a Ciência e a Tecnologia, and altogether seven international societies of the History of Linguistics, namely the Société d'Histoire et d'Épistémologie des Sciences du Langage (France, founded in 1978), the Henry Sweet Society for the History of Linguistic Ideas (UK, 1984), the North American Association for the History of the Language Sciences (1987), the Studienkreis 'Geschichte der Sprachwissenschaft' (Münster, 1989), the Sociedad Española de Historiografía Lingüística (Spain, 1995), the Sociedad Mexicana de Historiografía Lingüística (Mexico, 2000), and the Giorgi Akhvediani Society for the History of Linguistics (Georgia, 2010), and represented by the presence of their leaders and many of their members.

The conference sections were organized either chronologically – from classical studies to contemporary linguistics – or along thematic issues. Three special panels were organized, devoted to the areas of the (European and Brazilian) Portuguese History of Linguistics, Missionary Linguistics and Interjections. The five plenary lectures were held representing North America (Margaret Thomas), Brazil (Marli Leite and Ricardo Cavaliere) and Eastern (Serhii Vakulenko) and Western Europe (Miguel Ángel Esparza Torres). The roundtable speakers, who presented complementary visions of the history of the language sciences in the past, present and future, covered three generations of historians of linguistics (E. F. K. Koerner and Hans-J. Niederehe, Bernard Colombat and Pierre Swiggers, and Nicola McLelland as the representative of youngest generation), and four of the main countries in the field (Germany, France, Belgium and the United Kingdom).

ICHoLS XIII was also a special conference to honor its founder (who organized the first conference in Ottawa in 1978) and the creator of the scientific method of the History of Linguistics, Professor E. F. K. Koerner, on the occasion

of his 75th anniversary and his four decades of scholarly activity in the area of the History of the Language Sciences. In addition to his presence at the Conference, the organizers launched a book entitled *Quatro décadas de historiografia linguística: Estudos selecionados*, edited by Rolf Kemmler and Cristina Altman, a selection of eleven papers from some forty years of his scholarship, translated into Portuguese by several colleagues.

At last – but not least – we would like to express our public acknowledgements to all participants and to the Rector of UTAD, António Fontainhas Fernandes, the many helpers bringing to bear the best facilities and human resources of UTAD such as audiovisual services, UTAD TV team, auditorium staff, and the various communication, social and catering services. Not to forget the Realvitur team, who was responsible for all operations of the Secretariat, the scientific committee, and the many anonymous referees, who helped greatly in ensuring the quality of the papers that have been selected for the present volume. Finally, a special acknowledgment to the other colleagues of the executive board (Helena Santos, Rebeca Fernández Rodríguez, Sónia Coelho, Susana Fontes and Teresa Moura).

The editors
Vila Real, Portugal, February 2016

Editors' introduction

The historiography of linguistics, widely recognized as a viable and vibrant branch of linguistics since at least the 1970s, has built on earlier histories of linguistics with a view to elucidating, in particular, the theoretical and methodological underpinnings of past and present analyses of language. The successful institutionalization of this branch of study is confirmed by multiple dedicated journals, national and international societies, and a large community of practitioners at universities and other higher education institutions around the world.

The present volume, a selection of papers from the 13th International Conference on the History of the Language Sciences held in Vila Real, Portugal in 2014, is representative of the broad spectrum of topics that occupy researchers of linguistic historiography. They not only constitute a selection of twenty papers presented at ICHoLS XIII, but are simultaneously representative of the overall quality that currently can be found in contributions to the field. The volume is divided chronologically into four parts, from classical antiquity (Greek and Sanskrit) to the end of the twentieth century.

The four articles of Part I are devoted to general or theoretical issues in the history of linguistics. Margaret Thomas's "What do we talk about, when we talk about the history of linguistics? A view from the United States" analyzes the function of textbooks dedicated to the history of linguistics in the United States over the past sixty years, trying to discover what higher education students understand HoL to cover. Ricardo Cavaliere's paper, "On the concept of grammatical tradition and its application to linguistic studies in Brazil", focuses on the different meanings with which the polysemic terms *tradition* and *traditional* (grammar) have been used in linguistic studies, with a special reference to Brazilian linguistic and philological studies. In identifying theoretical influences exercised by important foreign authors, the author identifies and covers four periods: the embryonic (1595–1806), the rationalist (1806–1881), the scientific (1881–1941) and the linguistic periods (from 1941 onwards). "The history of the concept of lexicography" by John Considine deals with the 'art and craft' of making dictionaries that describe words (as opposed to the elaboration of encyclopedic works that describe things) before and soon after lexicography became a standard practice and dictionaries a recognized text-type in early modern Europe. The term 'lexicography' is rightly argued to be a modern 18th-century construct developed from the Latin concepts of

dictionarium and *lexicon*. T. Craig Christy's contribution, "The relation of gesture to thought and language: From language origin to cognitive science", examines the relationship between gesture and language. Based on works from the 18th to the 21st century, the author elaborates on the symbiotic correlation between vocalization and co-speech gestures and their relation to functional hand movements and deictic gestures.

The four articles of Part II are devoted to antiquity and the Middle Ages and present analyses about ancient Greek, Latin *regulae* grammars, the concept of interjection from antiquity to humanism and the classification of the parts of speech in ancient Sanskrit grammars. Raf van Rooy's "The ancient Greek and Byzantine notion of *dialektos*: A criterial approach" explores different definitions of the variational concept *dialektos* (διάλεκτος) from the Hellenistic grammarians up to the late Byzantine era (1453), focusing on the importance of the notion of *kharaktèr* (χαρακτήρ) in ancient Greek and Byzantine conceptualizations of *dialektos*. "On the typology of ancient grammars: The *regulae* grammars", by Anneli Luhtala, analyzes three approaches to noun declensions in ancient Latin grammar, namely the descriptive method, the genitive-based method and the heuristic *regulae*-method. In identifying the heuristic method as being designed for native speakers and as being present since the earliest known Latin grammars, the author argues that it may be understood as the origin of both the other two methods. The descriptive method as used in several late antique grammars proved especially useful for non-native speakers. In his paper "L'interjection dans la tradition grammaticale latine, de l'Antiquité à l'Humanisme", Bernard Colombat analyzes the treatment of the interjection as part of the sentence in the Latin grammatical tradition. From the grammarians of Antiquity (Varro) to the 16th century, the author focuses on the originality and specificity of this part of speech from different points of view: its definition and meaning, its inclusion (or not) among the other parts of speech and its position between nature (*natura*) and elocution (*elocutio*) and concept (*conceptus*) and emotion (*affectus*). Émilie Aussant's "Classifications of words in ancient Sanskrit grammars" introduces the reader to the ways in which the different schools of ancient Sanskrit grammar define and analyze the notion of 'word' as a constituent of a sentence and how different types of words are classified, mainly into two types, nominal and verbal forms, from Pāṇinian to post-Pāṇinian Sanskrit grammars.

The four articles of Part III focus on the 16th to the late 18th century and analyze the dissemination of William Lily's *Libellus* in Latin-Portuguese grammaticography, the plurilingual textbooks by Juan Ángel de Zumaran and the views on language presented by some French *idéologues* in manuscripts submitted for academic contests. In his "Notas sobre la difusión en Portugal del *Libellus de constructione octo partium orationis* (Londres 1513) durante la primera mitad del siglo

XVI", Rogelio Ponce de León Romeo examines the dissemination of William Lily's (c.1468–1522) treatise on Latin syntax, *Libellus* (revised by Erasmus of Rotterdam [1467–1536] and published under the name of both authors since its 1515 edition), amongst the Latin-Portuguese grammarians during the first half of the 16th century, namely Máximo de Sousa (d.1544), Nicolaus Clenardus (c.1493–1543), Duarte Pinhel (fl.1543–1553), Jerónimo Cardoso (c.1508–c.1569) and Fernando Soares Homem (fl. 557). "Study of the dialogues in the *Sprachbücher* by Juan Ángel de Zumaran (fl.1617–1634)", by María José Corvo Sánchez, focuses on the plurilingual foreign language textbooks the Spaniard Zumaran published in some Bavarian cities and in Vienna from 1617 to 1634. The author focuses especially on the grammarian's work as a teacher and the role of the dialogues in his original works as a didactic strategy. In her paper "Models of language and mankind in the milieu of the 'Idéologues'", Kerstin Ohlischlaeger-Lim explores a selection of eight anonymous and hitherto unpublished manuscripts that were submitted for the contest of the *Institut National des Sciences et des Arts* (the current *Institut de France*) in the years 1797 and 1799. Within the scope of her analysis of manuscripts, the author tries to relate them to the intellectual climate of the *idéologues*, and their views concerning the role of language in the sciences, while discussing the problem of the role of signs and of language as an analytical method. Focusing on another aspect of the same intellectual environment, Gerda Haßler's "Degérando's three prize essays and the shift in linguistic thought at the turn of the 19th century" examines the evolution of the ideas on the relationship between thought and language that Joseph-Marie Degérando (1772–1842) expressed between 1797 and 1802. For this purpose, the author takes a look at the three academic prize essays Degérando submitted to the second class of the *Institut National* (in 1797 and 1799) and to the Berlin Academy (in 1802).

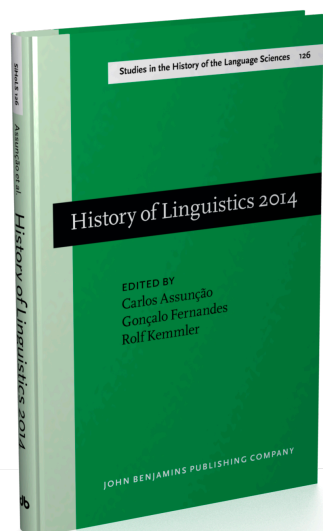
Part IV contains eight papers concerning issues from the 19th to the late 20th century. They are dedicated to the works of grammarians, philosophers, logicians and linguists. "Marty's philosophy of language and his dialogue with linguists" by Savina Raynaud analyzes Anton Marty's (1847–1914) philosophy of language and its relation to linguistic studies undertaken by important scholars such as Michel Bréal (1832–1915), Hugo Schuchardt (1842–1927), Hermann Paul (1846–1921), Karl Brugmann (1849–1919) and Wilhelm von Humboldt (1767–1835), among others. This relationship is studied with respect to two topics, namely, sentences without subjects and case theory. Pierre Swiggers' paper, "Voices from the field: Edward Sapir's study of Takelma", describes the early fieldwork amongst surviving members of the Takelma tribe in the Siletz Reservation (Lincoln County, Oregon) undertaken in the summer of 1906 by the young Edward Sapir (1884–1939), fieldwork which led to his important documentation of the now extinct Takelma language. The author examines aspects of the extant manuscript documentation of the

correspondence between Sapir and his mentor Franz Boas (1858–1942) kept in the archives of the American Philosophical Society. Based on manuscripts and notes of Ferdinand de Saussure's (1857–1913) Paris years, Alessandro Chidichimo's paper, "Saussure et la temporalité: Une recherche terminologique (1881–1891)", undertakes a description of the evolution of Saussure's thoughts concerning the temporal categories of the language analysis framework, thus trying to establish a kind of a prehistory of what came to be the "Saussurean" concepts of diachrony / synchrony / anachrony / panchrony. Based on a corpus of 43 French grammars from 1860 to 1889, Sophie Piron's paper, "Compléments indirects et circonstanciels dans la grammaire française au cours de la seconde moitié du XIXe siècle", studies the classification of several types of prepositional phrases with an emphasis on verbal complements. Pierre-Yves Testenoire's "Poétique saussurienne, poétique jakobsonienne: Quels rapports?" focuses on the connections between Roman Jakobson's (1896–1982) and Ferdinand de Saussure's (1857–1913) thoughts on poetics. It analyzes Saussure's take on anagrams as an outline for a treatise of poetics, their reception by Jakobson and their status in Saussurean research. "A first history of functional grammar" by Lachlan J. Mackenzie, presents an overview of the history of Functional Grammar, a school of linguistic thinking founded in Amsterdam by Simon C. Dik (1940–1995) in 1978, up to the recent emergence of its successor model, known as Functional Discourse Grammar (2000). The paper covers the genesis of the theory, its international reception and recognition and the premature death of its creator and main protagonist. Darío Rojas's paper, "Polysemy in 19th century linguistic studies in Chile: Attitudes and ideology", analyzes the mainly negative attitudes towards polysemy in the works of some 19th-century Chilean grammarians and lexicographers of the Spanish language. While it is not dedicated to a study of the term 'polysemy' *per se*, the paper contextualizes the unfavorable stance on polysemy with the implementation of a centralized state under the control of a Spanish-speaking elite that gave preference to language standardization. Béatrice Godart-Wendling and Layla Raïd's "Presupposition and implicitness in the 20th century: From logic to linguistics" studies the conceptualization of presupposition in natural languages by linguists in the 1970s from a "logician's approach". The authors offer an outlook on the historical evolution of the field from the 19th century until the emergence of the first linguistic theories to include presupposition into implicitness in the second half of the 20th century.

To sum up, we believe that the main goals of the 13th International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS XIII), held at the Center for the Studies in Letters of the University of Trás-os-Montes and Alto Douro, were achieved. By focusing on contributions to the study of language that link studies dating from antiquity to those of the present, the wide range of topics presented underscore the necessity and vibrancy of this branch of linguistics.

NEW BOOK INFORMATION

History of linguistics



History of Linguistics 2014

Selected papers from the 13th International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS XIII), Vila Real, Portugal, 25–29 August 2014

Edited by Carlos Assunção, Gonçalo Fernandes and Rolf Kemmler
University of Trás-os-Montes and Alto Douro

This volume brings together a selection of 20 out of altogether 170 papers presented at the 13th International Conference on the History of the Language Sciences (ICHoLS XIII), held at the University of Trás-os-Montes and Alto Douro in Vila Real, Portugal, 25–29 August 2014. It is divided chronologically into four parts, ranging from classical antiquity to the end of the 20th century. Part I deals with general and theoretical topics in the history of linguistics in the United States, in Brazil, and the fields of lexicography and the relation of gesture to thought and language. Part II examines aspects of ancient Greek and Latin grammars, the concept of interjection from antiquity to humanism, and the classification of the parts of speech in the classical Sanskrit grammars. Part III focuses on 16th-century Latin-Portuguese grammaticography, the importance of 17th-century plurilingual textbooks, as well as two papers dedicated to French idéologues and their participation in late 18th-century prize competitions. Part IV is devoted to the works of 19th to late 20th-century European grammarians, philosophers, logicians and linguists, as well as some 19th-century Chilean grammarians and lexicographers of the Spanish language.

[Studies in the History of the Language Sciences, 126] 2016. xii, 277 pp.

HB 978 90 272 4617 2 EUR 105.00
E-BOOK 978 90 272 6669 9 EUR 105.00

Table of contents

Foreword & acknowledgments
Editors' introduction

Part I. General and particular issues in the history of linguistics

What do we talk about, when we talk about the history of linguistics? A view from the United States
Margaret Thomas

On the concept of grammatical tradition and its application to linguistic studies in Brazil
Ricardo Cavaliere

The history of the concept of lexicography
John Considine

The relation of gesture to thought and language: From language origin to cognitive science
T. Craig Christy

Part II. Antiquity and Middle Ages

The ancient Greek and Byzantine notion of *dialektos*: A criterial approach
Raf Van Rooy

On the typology of ancient grammars: The *regulae* grammars
Anneli Luhtala

L'interjection dans la tradition grammaticale latine, de l'Antiquité à l'Humanisme
Bernard Colombat

Classifications of words in ancient Sanskrit grammars
Émilie Aussant

Part III. Sixteenth to Eighteenth Century Works

Notas sobre la difusión en Portugal del *Libellus de constructione octo partium orationis* (Londres 1513) durante la primera mitad del siglo XVI
Rogelio Ponce de León Romeo

Study of the dialogues in the *Sprachbücher* by Juan Ángel de Zumaran (fl. 1617-1634)
María José Corvo Sánchez

Models of language and mankind in the milieu of the 'Idéologues'
Kerstin Ohligschlaeger-Lim

Degérando's three prize essays and the shift in linguistic thought at the turn of the 19th century
Gerda Haßler

Part IV. Nineteenth to Twentieth Century Studies

Anton Marty's philosophy of language and his dialogue with linguists
Savina Raynaud

Voices from the field: Edward Sapir's study of Takelma
Pierre Swiggers

Saussure et la temporalité: Une recherche terminologique (1881-1891)
Alessandro Chidichimo

Compléments indirects et circonstanciels dans la grammaire française au cours de la seconde moitié du XIXe siècle
Sophie Piron

Poétique saussurienne, poétique jakobsonienne: Quels rapports?
Pierre-Yves Testenoire

A first history of Functional Grammar
J. Lachlan Mackenzie

Polysemy in 19th century linguistic studies in Chile: Attitudes and ideology
Dario Rojas

Presupposition and implicitness in the 20th century: From logic to linguistics
Béatrice Godart-Wendling and Layla Raïd

Name index
Subject index

JOHN BENJAMINS PUBLISHING COMPANY

www.benjamins.com